

Битеф театар



Bitef theatre

БИТЕФ ТЕАТАР

сезона 1995/96.

Ернст Толер

СПУЧАЈ ХИНКЕТАН

CONTRA OBLIVIONEM OPUS 2

адаптација и режија: Горчин Стојановић

премијера 10. марта 1996.

Сквер Мире Траиловић 1

Битеф театар



Bitef theatre

Ернст Толер

СПУЧАЈ ХИНКЕМАН

CONTRA OBLIVIONEM OPUS 2

превод: Матилда Трифуновић

АДАПТАЦИЈА И РЕЖИЈА: ГОРЧИН СТОЈАНОВИЋ

сценографија: Владислав Т. Лалицки и Горчин Стојановић

костими: Борис Чакширан

избор музике: Горчин Стојановић

УЛОГЕ:

Еуген Хинкеман	ГОРАН ДАНИЧИЋ
Грета Хинкеман	МИЛИЦА МИХАЈЛОВИЋ
Паул Гросхан	НИКОЛА ЂУРИЧКО
Власник шатре	МИРЈАНА КАРАНОВИЋ
Мајка	БРАНКА ПЕТРИЋ
Макс Кнач	ДЕЈАН МАТИЋ

у представи је коришћена музика:

"Оружјем Противу Отмичара"

Гај Клучевшек

Ralf Bendix

организатори: Нина Шахбеговић, Небојша Мисковић

асистент костимографа: Јелена Боровинић

инспицијент: Верица Живовић



1921: Алфред Бајерле чита Толерову нову драму "Die Ludditen" у Дрездену. У затвору припрема "Песме затвореника". "Masse Mensch" изведена у Берлину. У Минхену основана SA (Sturmabteilung, јуришни одреди NSDAP).

1922: правне и парламентарне расправе о "Случају Толер". Премијера комада "Јуришници на машине" (Maschinenstürmer). Започиње велика серија интернационалних успеха.

1923: премијера "Освете презреног љубавника" у Јени. У Лајпцигу изведена Толерова масовка "Рат и мир". 19. септембра премијера драме "**Случај Хинкеман**" (режија Алвин Кронахер). 8. новембра Хитлеров пуч у Минхену.

1924: скандал приликом извођења "Хинкемана" у Дрездену. Премијера "Хинкемана" у Бечу под полицијском заштитом. "Хинкеман" у Берлину под полицијском заштитом. 15. јула, после издржане робије, Толер протеран из Баварске. Тријумфално извођење "Хинкемана" у Residenz Theater-у у Берлину. Хитлеру изречена условна казна због побуне.

1925: серија великих путовања на којима држи предавања и чита своја дела.

1926: "Хинкеман" преведен на енглески. Од марта до маја, Толер борави у Совјетском Савезу. Води се јавна расправа о Толеровој улози у Баварској совјетској републици. Боравак Толера у Француској.

1927: у Бечу изведени "Хинкеман" и "Човек масе". Путовања у Данску и Норвешку. Објављује књигу "Правда, доживљаји". Са Пискатором ради на комаду "Хопла, живимо!" у Хамбургу. У Берлину извођење Хинкемана (Volksbühne).

1928: предавања у Шведској и Норвешкој. Завршава, досад необјављену, радио-драму "Берлин, последње издање".

1929: премијера комада "Буржуј остаје буржуј" у Берлину. Боравак у САД и Мексику, 35 предавања.

1930: учествује на конгресу ПЕН клуба у Варшави. Премијера новог комада "Ватра из казана" у Берлину. Говори на конгресу Светске лиге за сексуалну реформу у Бечу о тамновању и сексуалности. Потписује резолуцију "Међународног комитета за одбрану Совјетског Савеза-против империјалистичких ратних хушкача". Објављена радио-дискусија између Толера и Алфреда Мира, уредника "Deutsche Zeitung" на тему: Националсоцијализам.



1931: путовање у Шпанију. У Лондону објављена књига о путовању по Америци и Русији.

1932: на радију чита своје репортаже са пута по Шпанији и Африци. Говори на конгресу ПЕН-а у Будимпешти. Премијера комада "Слепа богиња" у Бечу.

1933: Хитлер постављен за канцелара. Паљевина Рајхстага. Толерове књиге на ломачи. Наступ на конгресу ПЕН-а у Дубровнику. Путовање по Југославији. Одузето немачко држављанство и имовина у Немачкој. У Лондону, пред члановима Доњег дома даје извештај о паљевини Рајхстага. Почасни члан енглеског ПЕН-а. У Амстердаму објављује аутобиографију "Једна младост у Немачкој". Умире Толерова мајка.

1934: боравак у Швајцарској и Енглеској. Учествоје у оснивању немачког ПЕН-а у изгнанству. У Лондону објављена "Слепа богиња" и "Човек и масе".

1935: немачка амбасада спречава Толерово предавање у Ирској. У Лондону објављена збирка Толерових драма. Венчавају се Толер и Kristiane Grantop. У Амстердаму објављује "Писма из затвора".

1936: учествује у оснивачкој седници Комитета за формирање немачког националног фронта. Путовање по Шпанији и Португалији. У Лондону припреме новог комада "No More Peace". Почиње шпански грађански рат. Путовање и предавања у САД и Канади.

1937: живи у Санта Моники и ради на сценаријима за Metro Goldwyn Mayer. У Шпанији легија Кондор бомбародвањем уништава Гернику. У Лондону издање "No More Peace". Предавања у Мексику. Јакe депресије.

1938: у часопису "Реч" објављен циклус Толерових песама о паљевини Рајхстага. Развод. Раскид уговора са MGM. Говори на конгресу ПЕН-а у Паризу. Патује у опседнути Мадрид. У Лондону учествује у акцији за помоћ Шпанији и путује у Шведску, Данску и Норвешку.

1939: Франко осваја Барселону. Драма "Pastor Hall" на енглеском објављена у Лондону. Франко заузима Мадрид. Толер напушта план о издању књиге "Пројекат за Шпанију". САД, Енглеска и Француска признају Франков режим. Толер говори на састанку ПЕН-а у Њујорку. Присуствује пријему у Белој кући.

22. маја, Толер се обесио у својој соби у хотелу "Mayflower" у Њујорку.

Битеф театар



Bitef theatre

ТЕХНИЧКА РЕАЛИЗАЦИЈА ПРЕДСТАВЕ

мајстори светла: Драган Ђурковић, Слободан Лазин, Мирољуб Владић
мајстори тона: Петар Марић, Радослав Лалицки
технички сарадник: Милан Петровић
гардеробер: Небојша Бастаћ
шминкер: Радомир Јеремић, Драгољуб Јеремић
фризер: Зорка Галетић
мајстори сцене: Љубомир Радивојевић, Роберт Зељковић
декоратери: Драган Симић, Бобан Станојевић, Никола Радисављевић, Јово
Милновић, Предраг Аћимовић
столарски радови: Добривоје Јовановић
браварски радови: Драгослав-Лала Гавранчић
тапетарски радови: Василије Лајић
кројачки радови: Надежда Вујановић

БИТЕФ ТЕАТАР

директор: Оливија Михајловић-Домић
уметнички директор: Ивана Вујић
технички директор: Тодор Лалицки

РЕАЛИЗАЦИЈУ ПРЕДСТАВЕ ПОМОГЛИ:



SOROS FOND
JUGOSLAVIJA

GOETHE
INSTITUT 



Ернст Толер (Ernst Toller)

- кратке белешке о животу -

1893: рођен 1. децембра, родитељи трговци Макс и Ида Толер.

1900: похађа приватну школу за дечаке.

1906: почиње да похађа реалку у Бромбергу.

1914: студира у Греноблу у Француској. Путовања по јужној Француској и северној Италији: У Минхену се пријављује у добровољну ратну службу.

1915: по сопственој жељи послат на фронт код Вердена.

1916: због болести срца и нерава у војним болницама у Оберхаузену и Мајнцу.

1917: проглашен неспособним за фронт. У зимском семестру 1916/17, као студент права и филозофије, посећује предавања на универзитету у Минхену. У фебруару и марту лечи се због сметњи, нервоза и депресија. 1917/18. у Хајделбергу студира социологију, где оснива "Културно-политички савез омладине".

1918: боравак у Минхену. Говори на студентским скуповима и на скуповима штрајкача, чита своје песме и одломке из своје драме "Преображај". Поново у војсци, три месеца у војном затвору због оптужби за велеиздају. После психијатријског прегледа, отпуштен као неспособан. У октобру говори на митингу против националне одбране. Проглашена република. Толер у Минхену изабран за другог председника Извршног већа баварских радника, сељака и војника.

1919: учествује на конгресу II социјалистичке интернационале у Берну. Постаје председник баварске USP. У априлу проглашена совјетска република. Толер изабран за председника Централног већа. Због учешћа у револуционарним збивањима ухапшен и осуђен на пет година робије. Потписан Версајски мир. 30. септембра премијера драме "Преображај".

1920: завршава "Игру веселог расположења", "Дан пролетаријата" (хорска поема) и "Реквијем за убијену браћу". Премијера "Masse Mensch" у Нирнбергу на затвореној представи. Забрањено даље извођење ове драме.